



## Romeo y Julieta

- Autor: William Shakespeare (traducción de Pablo Neruda)  
Ilustrador: -  
Ciudad de publicación: Santiago de Chile  
Año de publicación: 2004  
Cantidad de páginas: 160  
Tamaño: 13 x 18 cm  
ISBN: 956-16-0120-6  
Valor comercial: \$3.500  
Género: Dramático. Teatro.  
Tema: Historia de amor, adolescencia, rivalidades, venganza, conflicto, lealtad, familia.  
Personajes: Sansón, Gregorio, Abraham, Baltasar, Benvolio, Tibaldo, Capuleto, Montesco, señora capuleto, señora Montesco, Escalus, Romeo, Paris, Bobo, ama, Julieta, Pedro, Mercucio, Capuleto viejo, fray Lorenzo, fray Juan.  
Resumen: Uno de los más hermosos dramas de Shakespeare, que muestra el trágico amor de dos adolescentes en la Verona medieval. Neruda declaró: "Lo he traducido con devoción para que las palabras de Shakespeare puedan comunicar a todos, en nuestro idioma, el fuego transparente que arde en ellas sin consumirse desde hace siglos"  
Actividades: ANTES DE LA LECTURA
- De los siguientes conceptos, ¿cuáles crees que determinan con mayor frecuencia los conflictos entre las personas?: Celos, Desconfianza, Deslealtad, Discriminación, Envidia, Inseguridad, Intolerancia, Mentira.
  - ¿Qué sentimientos y la imagen de quién o quiénes se te viene a la mente cuando escuchas la palabra 'violencia'? ¿Por qué crees que existe la violencia? Piensa en un desencadenante de la violencia para una de estas situaciones: violencia en el estadio, violencia en las protestas, violencia en los recitales.
- DURANTE LA LECTURA
- Si vas a la página 54, verás que Romeo, escondido bajo el balcón de Julieta, recita su amor por ella. ¿Qué efecto crees que tienen la luz y la oscuridad en el lenguaje que emplea para referirse a ella?
  - En la página 83, Mercucio le dice a Benvolio: "Tú me recuerdas a uno de esos valentones que cuando entran a una taberna blanden la espada sobre la mesa, diciendo: 'Dios quiera que no te necesite'. Y a la segunda copa la sacan y amenazan sin motivo alguno al mozo que les quita el vino". Piensa en cómo reaccionas cuando estás furioso, ¿cuáles son tus sentimientos luego de una reacción desmedida? ¿Qué haces para repararlo?



#### DESPUÉS DE LA LECTURA

- a) ¿Qué serie de coincidencias, durante la obra, derivan en el desenlace trágico de los protagonistas?
- b) ¿Cómo podrían haber evitado su trágico final Romeo y Julieta? Imagina el momento en que llega Fray Lorenzo y se encuentra con Romeo y Paris discutiendo en el Mausoleo de los Capuleto. Ahora, reinventa el final, como te hubiese gustado que fuera.
- c) ¿Qué te sugiere la palabra comunicación?, ¿podrías relacionarla con el tema de este libro?